

Donations on Annuity.....	899	12	8
Contribution for the China Mission, specially reported.....	1,410	0	1
Lapsed Annuities.....	2,377	8	6
Dividends, Interest, &c.....	1,363	11	8
Payment from the Swedish Committee, on account of Stockholm Mission Premises.....	1,409	5	0
	£111,045 14 4		

On a comparison of the receipts of 1854 with those of the previous year, the home receipts from the District Auxiliary Society, and at the Mission House, exhibit an advance of £586, 11s. The Hibernian Missionary Society has exceeded the contributions of the former year by £185, 9s. 3d. The Juvenile Christmas and New Year's offerings show a gratifying increase of £606, 6s. 7d.; making a total increase on ordinary home receipts of £1378, 6s. 10d.

The increase on the receipts from the foreign mission stations is £3833, 16s. 8d.; on the contributions for the China mission, £507, 1s. 5d.; and on the lapsed annuities, £2077, 8s. 6d. The receipts are further augmented by the payment of £1409, 5s. on the transfer of the Stockholm mission premises to an Evangelical Committee in Sweden.

To complete this comparative view of the receipts of the year, it is necessary to add, that there is a decrease on donations on annuity amounting to £250, 7s. 4d.; and that there is also a large decrease in the item of legacies. The legacies of 1853, including those of the late Thomas Marriott, Esq., and William Shippery, Esq., amounted to £13,922, 2s. 10d.; the legacies of 1854 amount to £2050, 1s. 9d., being a decrease of £11,872, 1s. 1d. in this single item of account; while the total decrease on the whole receipts of the year amounts only to £3449, 19s. 11d.

The expenditure side of the balance sheet will show that the Committee have aimed at maintaining the various missions in a state of moderate efficiency, without increasing the immediate or future responsibilities of the society. They have not increased the number of missionaries, except in cases where special provision was made for that object, as in China and Australia; neither have they filled up every vacancy which has been occasioned during the year by death and other causes.

#### CHINESE EVANGELIZATION SOCIETY.

The annual meeting of this society was held on the 26th of April—Captain Fishbourne, R. N., in the chair.

The report states that the society has four missionaries, four colporteurs, and four youths in training as native evangelists. During the last year it has been enabled to print the entire Scriptures in Chinese, and its agents have circulated five thousand copies of the New Testament and one thousand copies of the Psalms.

The total receipts for the year were £1772, 18s. 9d, making, with the balance of last year, £2106, 4s. 10d; the expenditure being £2078, 1s. 2d.

The chairman had that day met a gentleman who had acted as interpreter on the occasion of a late visit to Nankin, and who had paid great attention to the movement in China. He had come to the conclusion, that the opinions professed by the insurgent leader at Nankin were accounted for by the circumstance, that he wrote at an early period of his Christian life, and had some difficulties in apprehending the whole truth and transferring it accurately into his own language. One favourable circumstance which he would notice, was that a work had been begun among a people who had not previously been idolaters, namely, the Miaou-tse, whom he believed to be identical with the race known as the Karens,

in Burmah. These Karens were a very interesting people; they had among them most of the traditions of the Old Testament, and also a belief in salvation through God's Son,—a belief which could have come from no other source than the Bible. The Karens and the Miaou-tse were evidently not of Chinese origin, for they had no written language among them, beyond what had been formed for them by the American missionaries. One argument in favour of the character of the movement in China might be taken from the fact, that a French paper, lately speaking of the Czar as a persecutor of the Catholic Church, classed him with the great "Chinese impostor, who called himself Christian and Protestant." The best guarantee which he knew for the sincerity of the Chinese reformers, was the fact that they circulated far and wide the Holy Scriptures; and it was made imperative that the heads of the nation should study the Scriptures, and instruct the people in them.

The meeting was further addressed by Lieut.-colonel Rolandson, of Addiscombe, and Richard Ball, Esq., Bristol.

#### BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

The anniversary meeting of this society was held on the 2d of May,—the Earl of Shaftesbury in the chair:—

*Statistics, &c.*—The operations of the society have been enlarged in every department. The issues have been partly as follows:—From the depot at Paris, 109,235 copies of the Scriptures, an increase of 18,783 over those of last year; Brussels, 27,000; Amsterdam, 2000; Breslau, 32,000; Switzerland and Northern Italy, 20,639; Sardinia, where three depôts were established last year, 5000 copies, distributed within Sardinia; Mediterranean, 12,467; Calcutta, 56,032; Madras, 56,000; Bombay, 8359; Sierra Leone, 5000, making the total distribution from the commencement, 25,849. At Stockholm there was an increase of 19,429 over the issues of the year preceding. 77,835 copies were distributed in Germany. The disturbed state of St. Petersburg compelled the agent there, Rev. Mr. Ellerby, to return to England. The society's stock was left with a gentleman residing in St. Petersburg, and the issues during the year amount to 6818 copies. The society's correspondent offered 500 copies to the Grand Duchess Helen, for distribution among the sick and wounded soldiers of Russia. The Duchess accepted the offer, and undertook the expense of the distribution. Mr. Barber, formerly agent at Smyrna, has been removed to Constantinople, where he is authorised to provide for the distribution of the Scriptures in the Danubian provinces, and the supply of all connected with the allied armies in the Crimea. Two colporteurs having been sent out, one to supply our own troops, and the other to supply those of the French. Large orders have been received during the year from British North America, Toronto alone having to be supplied with 35,500 copies.

The whole issues of the society for the year were,  
From the depot at home ..... 1,018,882  
From the depôts abroad ..... 431,994

1,450,876 copies,  
being an increase of 83,348 over last year. The total issues of the society now amount to 29,389,507 copies. There has been forwarded to the Naval and Military Bible Society, in connection with the war, 53,000 copies; to the Constantinople depot, 34,000; to the Paris depot, 38,000; to other societies and depôts, 18,000 copies; to Miss Nightingale sixty copies, with permission to draw supplies to an indefinite ex-